

## AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de

**Agrolab Stuttgart** Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach

GEMEINDE RHEINHAUSEN IM BREISGAU  
Frau Kern, Hauptamtsleiterin  
HAUPTSTR. 95  
79365 RHEINHAUSEN

Datum 12.11.2019

Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT 168794 - 639059

Auftrag **168794 Generationenhaus St.Josef, Hauptstr. 95, 79365 Rheinhausen**  
 Objekt **Generationenhaus St.Josef,**  
 Analysennr. **639059 Legionellen**  
 Probeneingang **30.10.2019**  
 Probenahme **29.10.2019 09:15**  
 Probenehmer **pw consult freiburg Peter Wiessemer**  
 Kunden-Probenbezeichnung **962038**  
 Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "b"**  
 KW/ WW **Warmwasser**  
 Probenahmeart **Ablaufprobe (1L n. DVGW twin06)**  
 Desinfektionsart **Zapfstelle thermisch desinfiz.**  
 Entnahmestelle **Boiler Eintritt (Rücklauf Zirkulation)**  
**, 79365 Rheinhausen, Generationenhaus St.Josef, Bürgerzentrum 1, Heizraum, TWE, Zirkulation**

### Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>					
Färbung (vor Ort)	<b>farblos</b>				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)	<b>ohne</b>				DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort)	<b>klar</b>				DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

### Vor-Ort-Untersuchungen

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>54,7</b>			DIN 38404-4 : 1976-12
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>55,4</b>			DIN 38404-4 : 1976-12

### Mikrobiologische Untersuchungen

Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<b>10</b>	100	keine / geringe Kontamination	UBA-Empfehlung 2018-12
-------------------------	-----------	-----------	-----	-------------------------------	------------------------

3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination

4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

#### Hinweis zur Auswertung:

Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.

Das Endergebnis wurde aus der Membranfiltration (50 ml) bestimmt. Die Zählgrenzen wurden anhand interner Validierungen festgelegt.

**Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) :**

## AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 12.11.2019  
Kundennr. 1120031653

### PRÜFBERICHT 168794 - 639059 2018-12

#### **Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 30.10.2019

Ende der Prüfungen: 12.11.2019 (Verlängerung wg. Nacherfassung und/oder Plausibilitätsprüfung)

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.*

**Agrolab Stuttgart Reiner Mäckle, Tel. 0711/92556-52  
FAX: 0711-92556-99, E-Mail: reiner.maeckle@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Ust/VAT-Id-Nr.:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Carlo C. Peich

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Seite 2 von 2

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

## AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de

**Agrolab Stuttgart** Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach

GEMEINDE RHEINHAUSEN IM BREISGAU  
Frau Kern, Hauptamtsleiterin  
HAUPTSTR. 95  
79365 RHEINHAUSEN

Datum 12.11.2019

Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT 168794 - 639060

Auftrag **168794 Generationenhaus St.Josef, Hauptstr. 95, 79365 Rheinhausen**  
 Objekt **Generationenhaus St.Josef,**  
 Analysennr. **639060 Legionellen**  
 Probeneingang **30.10.2019**  
 Probenahme **29.10.2019 09:10**  
 Probenehmer **pw consult freiburg Peter Wiessemer**  
 Kunden-Probenbezeichnung **962039**  
 Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "b"**  
 KW/ WW **Warmwasser**  
 Probenahmeart **Ablaufprobe (1L n. DVGW twin06)**  
 Desinfektionsart **Zapfstelle thermisch desinfiz.**  
 Entnahmestelle **Boiler Austritt (Vorlauf)**  
 , 79365 Rheinhausen, Generationenhaus St.Josef, Bürgerzentrum 1,  
 Heizraum, TWE, TWE Ausgang

### Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme -wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
<b>Sensorische Prüfungen</b>					
Färbung (vor Ort)	farblos				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)	ohne				DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort)	klar				DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11
<b>Vor-Ort-Untersuchungen</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	54,5			DIN 38404-4 : 1976-12
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	56,0			DIN 38404-4 : 1976-12
<b>Mikrobiologische Untersuchungen</b>					
Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	12	100	keine / geringe Kontamination	UBA-Empfehlung 2018-12

3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination

4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

#### Hinweis zur Auswertung:

Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.

Das Endergebnis wurde aus der Membranfiltration (50 ml) bestimmt. Die Zählgrenzen wurden anhand interner Validierungen festgelegt.

**Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) :**

## AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 12.11.2019  
Kundennr. 1120031653

### PRÜFBERICHT 168794 - 639060 2018-12

#### **Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 30.10.2019

Ende der Prüfungen: 12.11.2019 (Verlängerung wg. Nacherfassung und/oder Plausibilitätsprüfung)

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.*

**Agrolab Stuttgart Reiner Mäckle, Tel. 0711/92556-52  
FAX: 0711-92556-99, E-Mail: reiner.maeckle@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Ust/VAT-Id-Nr.:  
DE 128 944 188

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Carlo C. Peich

Eine Zweigniederlassung  
der AGROLAB Labor GmbH  
84079 Bruckberg,  
AG Landshut, HRB 7131



Seite 2 von 2

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14289-01-00

## AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de

**Agrolab Stuttgart** Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach

GEMEINDE RHEINHAUSEN IM BREISGAU  
Frau Kern, Hauptamtsleiterin  
HAUPTSTR. 95  
79365 RHEINHAUSEN

Datum 12.11.2019

Kundennr. 1120031653

## PRÜFBERICHT 168794 - 639061

Auftrag **168794 Generationenhaus St.Josef, Hauptstr. 95, 79365 Rheinhausen**  
 Objekt **Generationenhaus St.Josef,**  
 Analysennr. **639061 Legionellen**  
 Probeneingang **30.10.2019**  
 Probenahme **29.10.2019 09:20**  
 Probenehmer **pw consult freiburg Peter Wissemer**  
 Kunden-Probenbezeichnung **962040**  
 Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "b"**  
 KW/ WW **Warmwasser**  
 Probenahmeart **Ablaufprobe (1L n. DVGW twin06)**  
 Desinfektionsart **Zapfstelle thermisch desinfiz.**  
 Entnahmestelle **Waschbecken, Mischbatterie**  
 , 79365 Rheinhausen, Generationenhaus St.Josef, Bürgerzentrum 1,  
 Küche, Kindergarten, Personal, WW-Steigstrang

### Orientierende Untersuchung auf Legionellen gem. TrinkwV bzw. a.a.R.d.T. 4)

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Techn. Maßnahme-wert TrinkwV	Bewertung 3)	Methode
---------	----------	-----------	------------------------------	--------------	---------

#### Sensorische Prüfungen

Färbung (vor Ort)		<b>farblos</b>			DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)		<b>ohne</b>			DEV B 1/2 : 1971
Trübung (vor Ort)		<b>klar</b>			DIN EN ISO 7027-1 : 2016-11

#### Vor-Ort-Untersuchungen

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>53,4</b>			DIN 38404-4 : 1976-12
max. erreichbare Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>55,8</b>			DIN 38404-4 : 1976-12

#### Mikrobiologische Untersuchungen

Legionellen (berechnet)	KBE/100ml	<b>4</b>	100	keine / geringe Kontamination	UBA-Empfehlung 2018-12
-------------------------	-----------	----------	-----	-------------------------------	------------------------

3) gem.DVGW W551: <= 100 KBE/100ml: keine/nachweisbare geringe Kontamination; > 100 KBE/100ml: mittlere Kontamination; > 1 000 KBE/100ml: hohe Kontamination; > 10 000 KBE/100ml: extrem hohe Kontamination

4) Wird die orientierende Untersuchung gleich mit einem Probenumfang durchgeführt, der dem einer weitergehenden Untersuchung entspricht, gelten die Maßnahmen für weitergehende Untersuchungen.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung - aktueller Stand DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

#### Hinweis zur Auswertung:

Zur Untersuchung auf Legionellen wurde gemäß TrinkwV und UBA-Empfehlung ein Direktansatz (1 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 1, Medium BCYE+AB-Agar sowie ein Membranfiltrationsansatz (50 ml) gem. ISO 11731 Anhang J, Bild J.1, Verfahren 7, Medium GVPC durchgeführt.

Das Endergebnis wurde aus der Membranfiltration (50 ml) bestimmt. Die Zählgrenzen wurden anhand interner Validierungen festgelegt.

**Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN EN ISO 19458 : 2006-12; DVGW W 551 : 2004-04; Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) :**

## AGROLAB Labor GmbH

Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Bruckberg  
Friedrichstr. 8, 70736 Fellbach-Schmidlen, Germany  
eMail: stuttgart@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 12.11.2019  
Kundennr. 1120031653

### PRÜFBERICHT 168794 - 639061 2018-12

#### **Im Rahmen des Untersuchungsumfanges ist der technische Maßnahmenwert der TrinkwV eingehalten.**

*Beginn der Prüfungen: 30.10.2019*

*Ende der Prüfungen: 12.11.2019 (Verlängerung wg. Nacherfassung und/oder Plausibilitätsprüfung)*

*Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Prüfergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.*

**Agrolab Stuttgart Reiner Mäckle, Tel. 0711/92556-52  
FAX: 0711-92556-99, E-Mail: reiner.maeckle@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.